

## 白

雪の白ではない、霜の白ではない、波の白ではない、雲の白ではない。塗られた白ではない、塗り残された白ではない、さらされた白ではない、けずられた白ではない。空白の白ではない、輝く白ではない、けがれなき白ではない、初まりの白でも、終りの白でもない。本当の白は何か。

## *White*

It's not the white of snow or the white of frost or the white of waves or the white of clouds. Not the white that's painted white or the white that's left unpainted or the white that's white because it's been exposed or scraped away. It's not the white of blank nothingness, not the sparkling white or the immaculate white, neither the white of a beginning nor the white of an ending. What is the real white?